

裁判救濟程序

บทบัญญัติการสอนขั้นตอนช่วยการตัดสิน

壹、地方法院行政訴訟庭之教示條款

บทบัญญัติการสอนการดำเนินการปกครองของศาล

ท้องถิ่น

301 得上訴

如不服本判決，應於判決送達後 20 日內，以原判決違背法令為理由，向本院提出上訴狀並表明上訴理由（原判決所違背之法令及其具體內容或依訴訟資料可認為原判決有違背法令之具體事實）。其未載明上訴理由者，應於提出上訴後 20 日內，向本院補提理由書（上訴狀及上訴理由書均須按他造人數附繕本），並繳納上訴裁判費新臺幣 3,000 元；如未按期補提上訴理由書，則逕以裁定駁回上訴。

301 อุทธรณ์ได้

หากไม่พอใจต่อผลการตัดสิน เมื่อได้รับหมายตัดสินภายใน 20 วัน ให้ยื่นหนังสืออุทธรณ์แสดงเหตุผลการอุทธรณ์ต่อศาลอย่างชัดเจน โดยใช้ผลการตัดสินเดิมที่ละเมิดกฎหมายเป็นเหตุผล(ผลการตัดสินเดิมที่มีการละเมิดทางกฎหมายและเนื้อหาที่เฉพาะเจาะจงหรือข้อมูลของการดำเนินคดีที่แสดงถึงข้อเท็จจริงของการละเมิด

กฎหมาย) ผู้ที่ไม่ได้ระบุเหตุผลของการอุทธรณ์ ต้องส่งหนังสือเหตุผลเพิ่มเติมให้กับ ศาลหลังการอุทธรณ์ภายใน 20 วัน (หนังสืออุทธรณ์และหนังสือเหตุผลการอุทธรณ์ ต้องเป็นหนังสือลายลักษณ์อักษรตามจำนวนคู่กรณี) พร้อมทั้งชำระค่าตัดสินการ อุทธรณ์ 3000 ดอลลาร์ไต้หวัน หากไม่ส่งหนังสือเหตุผลการอุทธรณ์ตามเวลา กำหนด จะพิจารณาปฏิเสธการอุทธรณ์

302 得抗告 (一般裁定)

如不服本裁定，應於送達後 10 日內，以書狀敘明理由向本院提出抗 告狀。

302 คัดค้านได้ (การตัดสินทั่วไป)

หากไม่พอใจต่อการตัดสินนี้ ให้ยื่นหนังสือเหตุผลการคัดค้านต่อศาลภายใน 10 วัน หลังได้รับหมายตัดสิน

303 得抗告 (收容聲請裁定)

如不服本裁定，應於裁定送達後 5 日內，向本院提出抗告狀。(應附 繕本)

303 คัดค้านได้(การตัดสินเรื่องการกักกัน)

หากไม่พอใจต่อผลการตัดสิน ยื่นหนังสือคัดค้านต่อศาลภายใน 5 วันหลังได้รับ

หมายตัดสิน (ต้องเป็นหนังสือลายลักษณอักษร)

304 不得抗告

本裁定不得抗告。

304 ไม่มีการคัดค้าน

ผลการตัดสินนี้ไม่มีการคัดค้าน

305 不得聲明不服

不得聲明不服。

305 ไม่แถลงความไม่พอใจ

ไม่แถลงความไม่พอใจ

貳、高等行政法院之教示條款

บทบัญญัติการสอนของศาลปกครองชั้นสูง

306 得上訴

一、如不服本判決，應於送達後 20 日內，向本院提出上訴狀並表明上訴理由，如於本判決宣示後送達前提起上訴者，應於判決送達後 20 日內補提上訴理由書（須按他造人數附繕本）。

二、上訴時應委任律師為訴訟代理人，並提出委任書。(行政訴訟法第 241 條之 1 第 1 項前段)

三、但符合下列情形者，得例外不委任律師為訴訟代理人。(同條第 1 項但書、第 2 項)

得不委任律師為 訴訟代理人之 情形	所需要件
(一)符合右列情形之一者，得不委任律師為訴訟代理人	1. 上訴人或其法定代理人具備律師資格或為教育部審定合格之大學或獨立學院公法學教授、副教授者。 2. 稅務行政事件，上訴人或其法定代理人具備會計師資格者。 3. 專利行政事件，上訴人或其法定代理人具備專利師資格或依法得為專利代理人者。
(二)非律師具有右列情形之一，經最高行政法院認為適當者，亦得為上訴審訴訟代理人	1. 上訴人之配偶、三親等內之血親、二親等內之姻親具備律師資格者。 2. 稅務行政事件，具備會計師資格者。 3. 專利行政事件，具備專利師資格或依法得為專利代理人者。 4. 上訴人為公法人、中央或地方機關、公法上之非法人團體時，其所屬專任人員辦理法制、法務、訴願業務或與訴訟事件相關業務者。
是否符合(一)、(二)之情形，而得為強制律師代理之例外，上訴人應於提起上訴或委任時釋明之，並提出(二)所示關係之釋明文書影本及委任書。	

306 อุทธรณ์ได้

1. หากไม่พอใจต่อการตัดสินนี้ ต้องยื่นหนังสืออุทธรณ์พร้อมแสดงเหตุผลการ

อุทธรณ์ต่อศาลภายใน 20 วันหลังได้รับหมายตัดสิน สำหรับผู้ที่อุทธรณ์หลังการ
 แจ้งผลตัดสินแต่ก่อนได้รับหมายตัดสิน ควรส่งหนังสือเหตุผลการอุทธรณ์
 เพิ่มเติมต่อศาลภายใน 20 วันหลังได้รับหมายตัดสิน (แนบหนังสือเป็นลายลักษณ์
 อักษรตามจำนวนคู่กรณี)

2. ควรแต่งตั้งทนายความเป็นตัวแทนในการยื่นเรื่องอุทธรณ์ พร้อมแนบหนังสือ
 แต่งตั้ง(กฎหมายการพิจารณาคดีมาตรา 241-1 ข้อที่ 1 วรรคหน้า)
3. ผู้ที่ตรงตามเงื่อนไขดังต่อไปนี้ อนุญาตไม่ต้องแต่งตั้งทนายความเป็นตัวแทนใน
 การดำเนินคดี(มาตราเดียวกันข้อที่ 1 หมายเหตุ ข้อที่ 2)

กรณีที่ไม่ต้องแต่งตั้ง ทนายเป็นทนายเป็น ผู้ดำเนินการอุทธรณ์ แทน	ต้องมีคุณสมบัติดังนี้
(๑) หากเป็นบุคคลที่ มีคุณสมบัติอย่าง หนึ่งอย่างใด ตามที่ระบุไว้ใน รายละเอียด ด้านขวา สามารถ ไม่แต่งตั้งทนาย ผู้ดำเนินการ อุทธรณ์แทนได้	1. ผู้อุทธรณ์หรือผู้แทนโดยชอบตามกฎหมายมี คุณสมบัติเป็นทนายหรือศาสตราจารย์หรือรอง ศาสตราจารย์ด้านกฎหมายของมหาวิทยาลัยของรัฐ หรือเอกชนที่กระทรวงศึกษาธิการให้การรองรับ 2. ในคดีธุรกรรมภาษี ผู้อุทธรณ์หรือผู้แทนโดยชอบ ด้านกฎหมาย มีคุณสมบัติเป็นนักการบัญชี 3. ในคดีเกี่ยวกับสิทธิบัตร ผู้อุทธรณ์หรือผู้แทนโดยชอบ ด้านกฎหมาย มีคุณสมบัติเป็นนักประดิษฐ์ หรือ ตัวแทนนักประดิษฐ์ที่ได้รับการรับรองตามกฎหมาย
(๒) หากไม่ใช่ทนาย แต่มีคุณสมบัติ	1. เป็นคู่สมรส หรือญาติสายโลหิตภายในสามลำดับหรือ ญาติโดยการสมรสภายในสองอันดับ ของผู้อุทธรณ์มี คุณสมบัติเป็นทนาย 2. ในคดีธุรกรรมภาษี ต้องมีคุณสมบัติเป็นนักการบัญชี

อย่างหนึ่งอย่างใดตามระบุไว้ในรายการด้านขวาแล้วศาลปกครองสูงสุดได้พิจารณาแล้วเห็นสมควรให้เป็นผู้ดำเนินการอุทธรณ์แทน	3. ในคดีเกี่ยวกับสิทธิบัตร มีคุณสมบัติเป็นนักประดิษฐ์หรือตัวแทนนักประดิษฐ์ที่ได้รับการรับรองตามกฎหมาย 4..ผู้อุทธรณ์เป็นหน่วยงานภาครัฐ หน่วยราชการ ส่วนกลางหน่วยราชการส่วนภูมิภาค ท้องถิ่น องค์การอิสระภาครัฐ มีพนักงานเจ้าหน้าที่ที่เกี่ยวข้องกับระบบกฎหมาย ธุรกรรมกฎหมาย งานอุทธรณ์ หรืองานที่เกี่ยวข้องกับการดำเนินการอุทธรณ์
อย่างไรก็ตาม แม้ว่าการยื่นอุทธรณ์จะดำเนินการโดยบุคคลที่มีคุณสมบัติถูกต้องครบถ้วนตาม(๑)หรือ (๒) เว้นแต่ในกรณีที่มีการบังคับให้ต้องมีนายดำเนินการว่าความแทนตาม(๒) ผู้อุทธรณ์ควรยื่นชี้แจงการอุทธรณ์หรือการมอบอำนาจดังกล่าว พร้อมทั้งแนบหนังสือชี้แจงความสัมพันธ์และหนังสือมอบอำนาจ	

307 不得上訴

不得上訴。

307 ไม่มีการอุทธรณ์

ไม่มีการอุทธรณ์

308 得抗告

如不服本裁定，應於送達後 10 日內向本院提出抗告狀（須按他造人數附繕本）。

308 คัดค้านได้

หากไม่พอใจในต่อผลการตัดสิน ให้ยื่นหนังสือคัดค้านต่อศาลภายใน 10 วันหลังได้รับ
หมายตัดสิน(แบบหนังสือเป็นลายลักษณ์อักษรตามจำนวนคู่กรณี)

309 不得抗告

不得抗告。

309 ไม่มีการคัดค้าน

ไม่มีการคัดค้าน

310 不得聲明不服

不得聲明不服。

310 ไม่แถลงความไม่พอใจ

ไม่แถลงความไม่พอใจ